



IT

EN

GIUDECCA

MANUALE TECNICO
TECHNICAL MANUAL



ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Leggere attentamente questa sezione e conservarla

AVVERTENZA



Rischio di esplosione se la batteria è sostituita con un tipo errato.



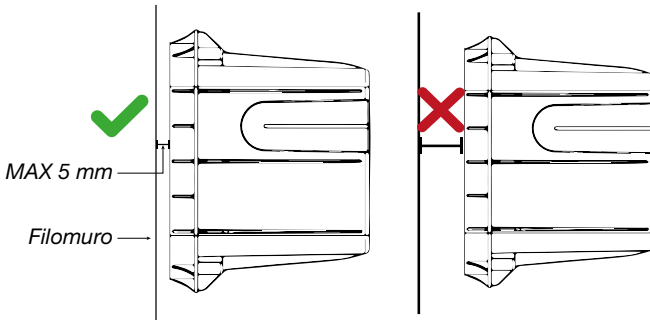
Pressione sonora elevata, rischi di danni all'udito.



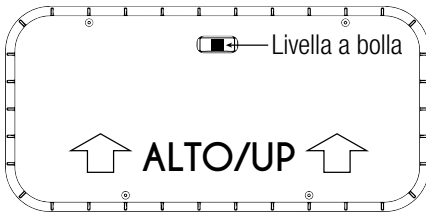
IMPORTANTE

Per evitare la formazione di condensa nella sirena si deve impedire qualsiasi flusso d'aria nella canalina di passaggio cavo. Si consiglia di sigillare la canalina con del prodotto sigillante come il silicone per evitare che, durante il periodo invernale, l'aria calda e umida che esce dall'edificio possa entrare nella sirena e vada a formare condensa precludendo il corretto funzionamento della sirena stessa.

INDICAZIONI PER IL MONTAGGIO

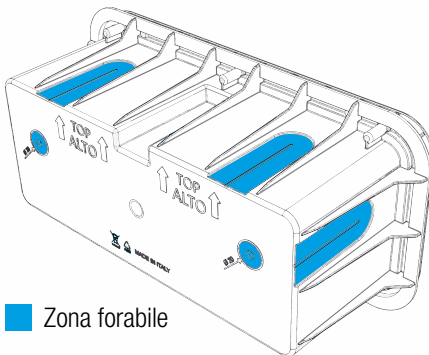
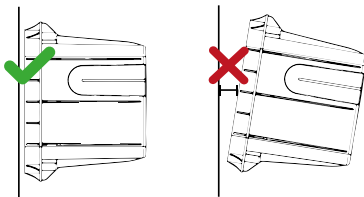


1. La profondità massima di installazioni dal filomuro è di 5 mm per permettere un corretto funzionamento del tamper.



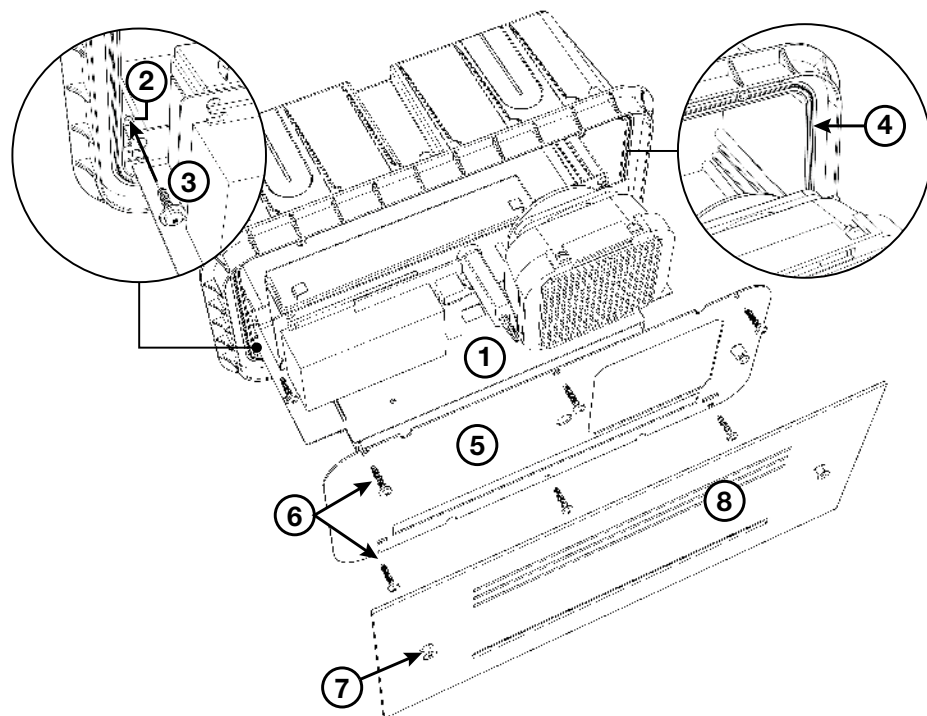
2. La scatola da incasso va installata rispettando il verso e il corretto allineamento della livella a bolla.

3. Installare il coperchio di protezione con le 4 viti fornite in dotazione per evitare la deformazione della scatola e l'entrata di materiali da costruzione.



■ Zona forabile

4. Prestare attenzione a forare la scatola. I fori devono essere eseguiti solo dove sono presenti i segni di fissaggio altrimenti le componenti interne potrebbero alloggiare non correttamente. Effettuare i fori solo strettamente necessari.



Coperchio esterno (7)

Stop carrello (3)

coperchio interno (6)



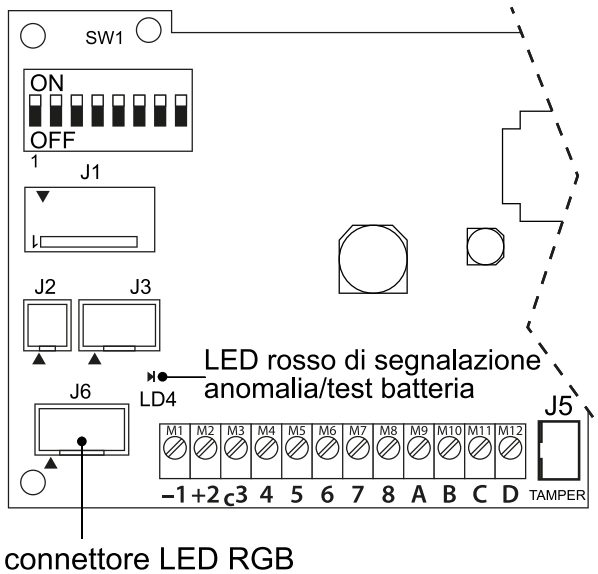
1. INSERIRE IL CARRELLO (1) NELLE APPOSITE GUIDE (2) E FARLO SCORRERE FINO AL FINE;
2. INSERIRE LE 2 VITI (3) DI BLOCCO IN DOTAZIONE NEGLI APPOSITI FORI;
3. PULIRE LA GUARNIZIONE (4) DA EVENTUALI RESIDUI;
4. FISSARE IL COPERCHIO INTERNO (5) CON LE 6 VITI (6) IN DOTAZIONE;
5. CHIUDERE CON LE 2 VITI (7) IL COPERCHIO ESTERNO (8) DELLA SIRENA.

DESCRIZIONE

Sirena mod. GIUDECCA con lampeggiante a led multicolore ad alta luminosità e basso assorbimento – tamper antiapertura – programmazione suono e temporizzazione – autocontrollo a microprocessore di: batteria e speaker con relativa uscita negativa di anomalia – programmazione di polarità comando sirena e ON/OFF impianto – segnalazione ottica ON-OFF impianto istantanea e permanente – circuito elettronico protetto da inversioni di polarità e tropicalizzato in resina contro gli agenti atmosferici e l’umidità – coperchio esterno e interno in metallo verniciato.

SCHEMA DI COLLEGAMENTO

MORSETTI	CONNESSIONI
-1	NEGATIVO ALIMENTAZIONE 0 Vcc GND
+2	POSITIVO ALIMENTAZIONE +13,8 Vcc
c3	CONTROLLO SIRENA
4	ON/OFF SEGNALAZIONE STATO IMPIANTO
5	INGRESSO 5 - BLOCK SPEAKER / RESET FLASH
6	USCITA ANOMALIA. OPEN COLLECTOR, 0 Vcc = NESSUNA ANOMALIA
7	ANTIAPERTURA E ANTISCHIUMA N.C.
8	ANTIAPERTURA E ANTISCHIUMA N.C.
A	COMANDO LED ROSSO LAMPEGGIANTE
B	COMANDO LED VERDE LAMPEGGIANTE
C	COMANDO LED BLU LAMPEGGIANTE
D	COMANDO LED BIANCO LAMPEGGIANTE



USCITA ANOMALIA

La sirena è gestita da un microprocessore in grado di controllare la ricarica, la batteria e la tromba, in caso di anomalia il morsetto 6 open-collector si disattiva.

Il microprocessore esegue automaticamente ogni 22 ore il test di corrente batteria (segnalato tramite il lampeggio veloce di LD4) e ogni 10 secondi gli altri test. In caso di anomalia il LED LD4 lampeggia secondo la tabella seguente. In funzionamento normale l'uscita anomalia (morsetto 6) rimane a 0 Vcc (corrente massima 50 mA). In caso di anomalia l'uscita si scollega da massa e diventa libera.

La segnalazione dell'ultima anomalia indicata dal LED LD4 viene resettata solo con il comando al **morsetto c3 o 4**. Per avviare il test da remoto della batteria dare un comando al **morsetto 5** con sirena a riposo, in questo modo viene avviato il test che dura 30 secondi.

TABELLA DI SEGNALAZIONE E ANOMALIE	LED LD4
Interruzione speaker (test ogni 10 s)	1 lampeggio
Mancanza tensione di ricarica o inferiore a 12 Vcc (test ogni 10 s)	2 lampeggi
Batteria scollegata (test ogni 10 s)	3 lampeggi
Batteria bassa, tensione inferiore a 10 Vcc (test ogni 10 s)	4 lampeggi
Batteria con scarsa capacità, deteriorata (test ogni 22 ore)	5 lampeggi
Nessuna anomalia	OFF
Test batteria in corso	Veloce

INGRESSO 5 - BLOCK SPEAKER / RESET FLASH

Con il dip-switch 6 in OFF il **morsetto 5** funziona come block speaker. Con il dip-switch 6 in ON il **morsetto 5** funziona come reset lampeggiante, il lampeggiante si attiva con il comando della sirena e si disattiva con il **morsetto 5**. Con sirena a riposo un comando al **morsetto 5** avvia il test batteria che dura 30 secondi.

COLLEGAMENTO TAMPER (ANTI-APERTURA E ANTI-SCHIUMA)

Collegare ai morsetti 7 e 8 la linea tamper proveniente dalla centrale.

COMANDI LED

MORSETTI: **A=ROSSO**, **B=VERDE**, **C=BLU**, **D=BIANCO**

I morsetti A, B, C, D controllano il lampeggiante in modo indipendente per effettuare delle segnalazioni personalizzate.

Utilizzare il dip-switch 8 per settare il funzionamento.

FUNZIONI DIP-SWITCH

Nota: dopo 12 ore dalla prima alimentazione lo stato dei dei DIP-SWITCH viene memorizzato. Per cambiare configurazione disalimentare e alimentare nuovamente la scheda.

DIP 1 TEMPORIZZAZIONE ALLARME

- Dip-switch 1 in **OFF** DA FABBRICA il tempo di allarme è di 3 minuti.
- Dip-switch 1 in **ON** il tempo di allarme è di 8 minuti.

DIP 2 POLARITÀ INGRESSO CONTROLLO SIRENA

NOTA: L'INGRESSO È CON COMANDO A MANCARE

- Dip-switch 2 in **OFF** DA FABBRICA il comando per attivare la sirena è positivo.
- Dip-switch 2 in **ON** il comando per attivare la sirena è negativo.

DIP 3 SELEZIONE TONI SIRENA

- Dip-switch 3 in **OFF** DA FABBRICA il suono è CRESCENTE-CONTINUO-CALANTE-CONTINUO.
- Dip-switch 3 in **ON** il suono è CRESCENTE-CALANTE.

DIP 4 SEGNALE OTTICA DI STATO IMPIANTO (ON-OFF ISTANTANEO E PERMANENTE)

- Dip-switch 4 in **OFF** DA FABBRICA Situazione istantanea di ON-OFF
- Dip-switch 4 in **ON** Situazione istantanea di ON-OFF con permanenza del LED di colore blu intermittente per il tempo in cui c'è il comando al morsetto 4.

Portando un comando al morsetto 4 i LED della sirena eseguono 3 lampeggi (ON) di colore rosso e vengono resettate le anomalie.

Togliendo il comando i LED rimangono accesi fissi di colore verde per 5 secondi (OFF).

DIP 5 POLARITÀ INGRESSI 4 - 5 - A - B - C - D

NOTA: GLI INGRESSI SONO CON COMANDO A DARE

- Dip-switch 5 in **OFF** DA FABBRICA il comando è positivo.
- Dip-switch 5 in **ON** il comando è negativo.

DIP 6 FUNZIONE INGRESSO 5

- Dip-switch 6 in **OFF** DA FABBRICA ingresso 5 con funzione block speaker
- Dip-switch 6 in **ON** ingresso 5 con funzione reset lampeggiante, il lampeggiante parte con il comando e si ferma con il reset

DIP 7 CONTEGGI ALLARMI GIORNALIERI

- Dip-switch 7 in **OFF** DA FABBRICA allarmi infiniti.
- Dip-switch 7 in **ON** limitazione a 4 allarmi ogni 24H. L'allarme viene contato se la sua durata è di almeno 30 secondi. Dal 5° allarme la sirena lampeggia e non suona. L'attivazione dello stato impianto resetta il conteggio degli allarmi.

DIP 8 FUNZIONE LAMPEGGIANTE RGB

- MORSETTI: **A**=ROSSO, **B**=VERDE, **C**=BLU, **D**=BIANCO
- Dip-switch 8 in **OFF** DA FABBRICA il lampeggiante si accende fisso e segue l'ordine di arrivo degli ingressi.
- Dip-switch 8 in **ON** il lampeggiante segnala tutti gli ingressi presenti, in caso di un ingresso lampeggia.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione	Nominale di Alimentazione	13,8 Vcc
	Comando + c3 minimo	4,5 Vcc
	Alimentazione minima	12,7 Vcc
	Alimentazione massima	15,5 Vcc
Corrente (assorbimento)	Suono dalla batteria	0,85 A +100/-300 mA
	Max da centrale	700 mA \pm 100 mA
	Lampeggiante	25 mA \pm 10 mA
	A riposo	15 mA
	Dagli ingressi di controllo	+0,5 mA @ 12 Vcc; -0,3 mA @ 0 Vcc
	Open collector	-50 mA Max
Frequenza fondamentale	2.100 Hz	
Potenza acustica	Potenza 105 dB a 1m	
Durata lampeggiante LED	1.000.000 lampeggi	
Grado di protezione	IP 34	
Condizioni ambientali esterne	Da -30° a +65° C	
Temporizzazione	3 - 8 minuti programmabile	
Comando della centrale	2 o 3 fili	
Capacità batteria	12 Vcc 2,3 Ah al piombo	
Dimensioni sirena	170x335x124 (H x L x P)	
Dimensione foro incasso	152x314x116 (H x L x P)	
Peso	2500 gr	



SMALTIMENTO:
Il presente prodotto va smaltito utilizzando gli appositi cassonetti per prodotti elettrici ed elettronici, non utilizzare cassonetti per raccolta di rifiuti di altro genere.

GARANZIA

Tutti i prodotti Venitem sono garantiti contro i difetti di fabbricazione o di materiale. Nell'intento di migliorare il design e la qualità dei propri prodotti la ditta Venitem si riserva di modificare il prodotto senza alcun preavviso. Tutti i prodotti guasti o difettosi vanno resi al proprio fornitore.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following section carefully and store it

WARNING

Explosion risk if the battery is replaced with a wrong type.



High sound pressure, risk of hearing loss.

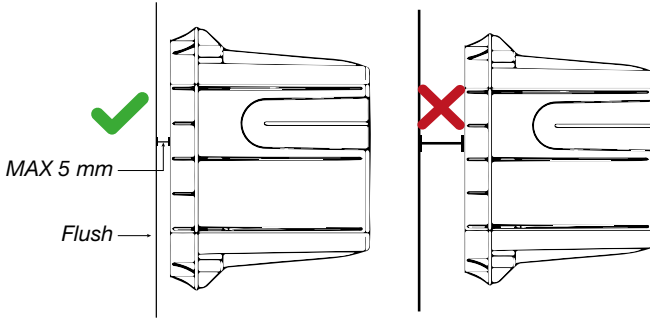
**IMPORTANT:**

not to have condensation in the sounder, it is important to avoid any air flow inside the duct.

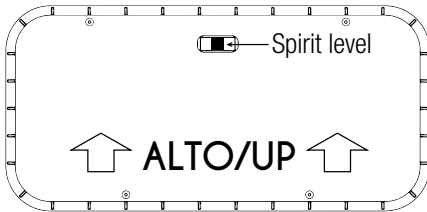
To such purpose, once the sounder is connected, seal the hole using some silicon or any other plaster.

This operation prevents condensation from forming inside the sounder; condensation mostly appears in winter and it is usually caused by warm and humid air coming out of the wall where the sounder is installed and passing through the hole located on the sounder base.

DIRECTIONS FOR A CORRECT MOUNTING

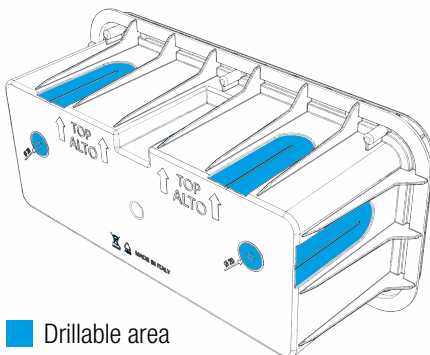
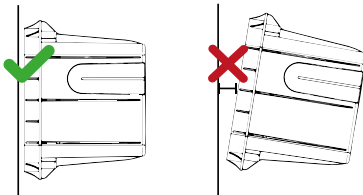


1. To ensure a correct functioning of the tamper, maximum installation depth from flush is 5 mm.




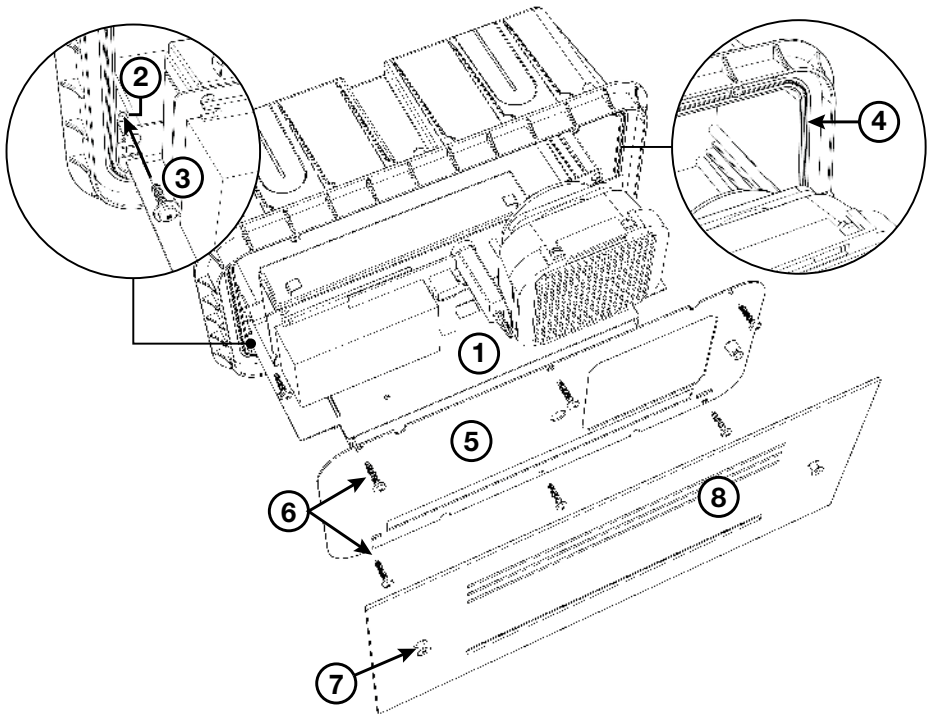
2. Install the built-in box according to direction and correct spirit level orientation.

3. To avoid box damaging and contamination with construction material, install the protective cover using the 4 screws provided.



4. Pay attention at box drilling. Holes must be drilled only where indicated, otherwise internal components may be improperly housed. Drill only where strictly necessary.

 Drillable area



External cover (7)



Stop trolley (3)



Internal cover (6)



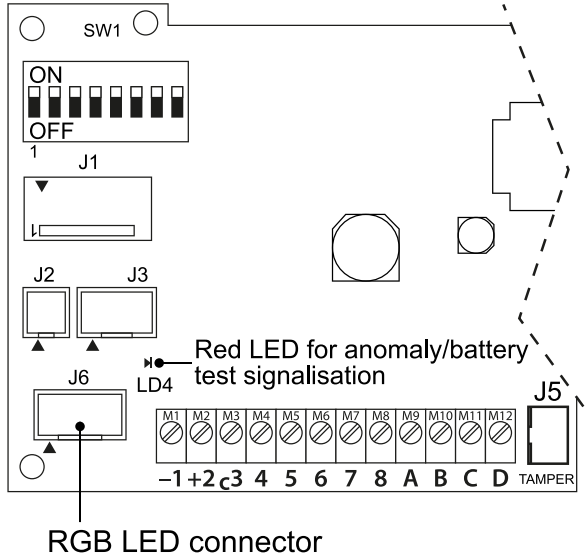
1. INSERT THE TROLLEY (1) IN THE GUIDE SLOTS (2) AND SLIDE IT TILL THE END;
2. INSERT THE 2 LOCKING SCREWS PROVIDED (3) IN THE CORRESPONDING HOLES;
3. CLEAN THE SEAL (4) FROM ANY RESIDUE;
4. FIX THE INTERNAL COVER (5) WITH THE 6 SCREWS PROVIDED (6);
5. CLOSE THE EXTERNAL COVER OF THE SOUNDER USING THE 2 SCREWS (7)

DESCRIPTION

Sounder mod. GIUDECCA with high luminosity and low consumption multicolor LED flashing light – anti-opening tamper protection – programmable sound and timing – microprocessor self-test of: battery and speaker with anomaly negative output - programming of sounder polarity command and system ON/OFF – immediate or permanent optical indication of ON/OFF system – electronic circuit protected against polarity inversion and resin tropicalization against bad weather conditions and humidity – external and internal cover in painted metal.

CONNECTION SCHEME

TERMINALS	CONNECTIONS
-1	NEGATIVE POWER SUPPLY 0 Vdc GND
+2	POSITIVE POWER SUPPLY +13.8 Vdc
c3	SOUNDER CONTROL
4	ON/OFF - ALARM SYSTEM STATUS NOTICE
5	FLASH RESET / BLOCK SPEAKER INPUT
6	ANOMALY OUTPUT. OPEN COLLECTOR 0 Vdc = NO ANOMALY
7	N.C. SELF-PROTECTION AND ANTI-FOAM
8	N.C. SELF-PROTECTION AND ANTI-FOAM
A	RED RGB LED INPUT
B	GREEN RGB LED INPUT
C	BLUE RGB LED INPUT
D	WHITE RGB LED INPUT



ANOMALY OUTPUT

The sounder is managed by a microcontroller able to check battery recharge, battery status and the speaker; in case of anomaly, open collector terminal (6) opens.

Every 22 hours, the microcontroller automatically performs the battery test, notified by LD4 fast flash and other tests every 10 sec. In case of anomaly, LD4 LED blinks according to the table below.

If the sounder is **correctly powered**, the anomaly output (terminal no. 6) **usually stays at 0 Vdc** (current max 50 mA). In case a test performed **is not passed**, the anomaly output **disconnects from ground and becomes free**.

Notification of last anomaly, indicated by LED LD4 is reset to zero only if a command is given to terminal no.4 or c3. To launch the remote battery test, send a pulse to terminal no. 5 with sounder on rest mode. This way, a 30-seconds test runs.

ANOMALY TYPE	LD4 LED
Speaker interruption (test performed every 10 s)	1 flash
No recharge current (recharge current is lower than 12 Vdc) (test performed every 10 s)	2 flashes
Battery is disconnected (test performed every 10 s)	3 flashes
Battery voltage is low (recharge is lower than 10 Vdc) (test performed every 10 s)	4 flashes
Battery low-capacity, deterioration (test performed every 22 hours)	5 flashes
No anomalies	OFF
Test battery in progress	Fast

FLASH RESET / BLOCK SPEAKER INPUT

With DIP6 in OFF, terminal 5 works as block speaker. With DIP6 in ON, terminal 5 works as reset flash: the flashing unit activates with sounder trigger and deactivates with terminal 5. During normal operation, a command to terminal 5 activates battery test that lasts 30 seconds.

TAMPER CONNECTION (ANTI-OPENING AND ANTI-FOAM)

Connect terminals no. 7 and no. 8 to the tamper line coming from the control panel.

LED COMMANDS

TERMINALS: **A**=RED, **B**=GREEN, **C**=BLUE, **D**=WHITE

A, B, C, D terminals control independently the flashing unit to run customisable notifications. Use DIP 8 to set functioning.

DIP-SWITCHES

NOTE: Dip switches setting is stored after 12 hours from the first supply. Take away and give again power to the board to change settings.

DIP 1 SOUND TIMING

- Dip-switch 1 in **OFF**: sound timing is 3 minutes (DEFAULT SETTING).
- Dip-switch 1 in **ON**: sound timing is 8 minutes.

DIP 2 SOUNDER CONTROL INPUT POLARITY

NOTE: THE INPUT IS MISSING

- Dip-switch 2 in **OFF**: trigger for sounder activation is positive (DEFAULT SETTING).
- Dip-switch 2 in **ON**: trigger for sounder activation is negative.

DIP 3 SOUND TYPE SELECTION

- Dip-switch 3 in **OFF**: sound is INCREASING-CONTINUOUS-DECREASING-CONTINUOUS (DEFAULT SETTING).
- Dip-switch 3 in **ON**: sound is INCREASING-DECREASING.

DIP 4 SYSTEM STATUS OPTICAL SIGNALISATION (ON-OFF IMMEDIATE AND PERMANENT)

- Dip-switch 4 in **OFF**: instantaneous ON-OFF situation (DEFAULT SETTING).
- Dip-switch 4 in **ON**: instantaneous ON-OFF situation with blue LED flashing intermittently while trigger is given to terminal 4.

By giving a command to terminal no.4, the LEDs of the sounder blink in red 3 times (ON) and all anomalies are reset to zero. By taking command away, the LEDs light up steady in green for 5 seconds (OFF).

DIP 5 INPUT POLARITY 4 - 5 - A - B - C - D

NOTE: INPUTS ARE GIVING

- Dip-switch 5 in **OFF**: command is positive (DEFAULT SETTING).
- Dip-switch 5 in **ON**: command is negative.

DIP 6 INPUT 5 FUNCTION

- Dip-switch 6 in **OFF**: input 5 with block speaker function (DEFAULT SETTING).
- Dip-switch 6 in **ON**: input 5 with flash reset function. The flash starts with the trigger and stops with the reset.

DIP 7 DAILY ALARM COUNTING

- Dip switch 7 in **OFF**: infinite alarms (default setting)
- Dip switch 7 in **ON**: max 4 alarms every 24h. Alarm is counted if it lasts at least 30 seconds. From 5th alarm, the sounder flashes with no sound. System status activation resets alarm counting.

DIP 8 RGB LED FUNCTION

TERMINALS: A=RED, B=GREEN, C=BLUE, D=WHITE

- Dip switch 8 in **OFF**: LED flash steady on and follows arrival order of the inputs. (DEFAULT SETTING)
- Dip switch 8 in **ON**: the LED notifies all the inputs present, it flashes in case of one input.

TECHNICAL FEATURES

Voltage	Input voltage rated	13.8 Vdc
	Minimum voltage command + c3	4.5 Vdc
	Minimum voltage supply	12.7 Vdc
	Maximum voltage supply	15.5 Vdc
Current	Current sounder from battery	0.85 A +100/-300 mA
	Maximum current recharge	700 mA ± 100 mA
	Current flash	25 mA ± 10 mA
	Current in stand-by	15mA
	Consumption from control inputs	+0.5 mA @ 12 Vdc; -0.3 mA @ 0 Vdc
	Open collector	-50 mA Max
Fundamental frequency	2,100 Hz	
Maximum Sound pressure	105 dB (A) @ 1 m	
LED flashing unit life	1,000,000 flashes	
IP reating	IP 34	
Working temperature conditions	From -30° to +65° C	
Timing	Settable 3-8 minutes	
Control panel command	2 or 3 wires	
Battery capacity	12V 2.3 Ah Pb	
Size	170x335x124 (H x W x D)	
Recessed hole size	152x314x116 (H x W x D)	
Weight	2500 gr.	


DISPOSAL:

This product must be disposed of using the appropriate bins for electrical and electronic products. This product must not be placed in bins for collection of other waste types.

WARRANTY

All Venitem products are granted against factory or material defects. In order to improve design and quality of the products, Venitem reserves the right to modify them without prior notice. All faulty or defective items must be returned to the supplier.



Sede legale e operativa / Headquarters:
Via del Lavoro, 10 30030 Salzano (VE) - Italy
Tel. +39.041.5740374 - Fax +39.041.5740388
info@venitem.com - www.venitem.com

DESIGN E
PRODUZIONE
IN ITALIA 
ITALIAN DESIGN AND PRODUCTION

AZIENDA CERTIFICATA

